



# Fireworks Are Illegal in Most Cities

Este Usted A Salvo Seguro del Fuego Y Libre De Dano Este Cuarto de Julio

Autoridad de Bomberos del Condado de Orange quiere recordar a todos los padres que es ilegal la venta, descarga y aùn posesión de "Fuegos Artificiales Peligrosos," en el condado de Orange. Cinco ciudades permiten la venta de fuegos artificiales "Seguros y Sanos" con restricciones muy específicas sobre su venta y descarga. Contacte a estas cinco ciudades, (Buena Park, Costa Mesa, Garden Grove, Santa Ana y Stanton) pidiendo información sobre qué se considera permitido. Esto es debido a las clausulas establecidas en el Artículo 78 del Código Uniforme de fuego y del Código de Salud y Seguridad del Estado de California

## PELIGROSO E ILEGAL

Triquitraque, canas voladoras, M 80's, bombas cereza / roja, o cualquier otro artefacto que explota y que se desplace por la tierra o viaje a través del aire, esta prohibido en todo el Estado de California. No ha lugar seguro o área legal para poseer, vender o descargar estos fuegos artificiales peligrosos, incluyendo las cinco ciudades del Condado mencionadas anteriormente, donde se permiten los fuegos artificiales "Seguros y Sanos."

**Para exhibición de Fuegos Artificiales Públicos en el Condado de Orange**

**(714) 573-6225**

(De: Junio 20-Julio 5)

Sở Cứu Hỏa Quận Cam xin trân trọng nhắc để Quý vị Phụ huynh nhớ việc buôn bán, sử dụng, và sở hữu các loại pháo nguy hiểm là bất hợp pháp trong quận Cam. Có 5 thành phố cho phép bán loại pháo "An toàn" (Safe and Sane) nhưng với điều kiện rất khắt khe, đó là: Buena Park, Costa Mesa, Garden Grove, Santa Ana và Stanton. Muốn xin phép buôn bán và sử dụng pháo, theo các qui định của Điều 78 Bộ Luật Cứu Hỏa và của Luật Y tế và An toàn của Tiểu bang California, hãy liên lạc với các thành phố này.

## PHÁO LÀ NGUY HIỂM VÀ BẤT HỢP PHÁP

Các loại pháo nổ, pháo thăng thiên, pháo M 80, pháo tống hay mọi loại pháo nổ trên mặt đất hoặc bay lên trời đều bị cấm trong toàn tiểu bang California. Không một nơi nào được phép sở hữu, buôn bán hay sử dụng các loại pháo nguy hiểm này; ngay cả 5 thành phố trong Quận Cam nói trên cũng chỉ cho phép loại pháo "An toàn" (Safe and Sane).

**"Điện thoại để biết nơi đốt pháo"**

Muốn biết trong Quận Cam nơi nào có đốt pháo công cộng, xin gọi:

**(714) 573-6225**

(Từ ngày 20 tháng 6 đến 5 tháng 7)

July 4, 2007